Manuel d'installation et d'utilisation de l'appareil

Manual de intalação e utilização do aparelho

User installation and operation manual

Manual de instalación y uso del aparato

TURBO TIME
TURBO TIME PLUS



INDEX / ÍNDICE / CONTENTS / INDICE

1 DÉBALLAGE ET DÉBLOCAGE DU LAVE-LINGE

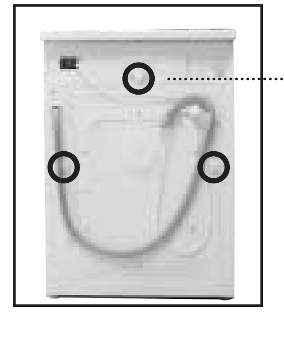
DÉBALLAGE

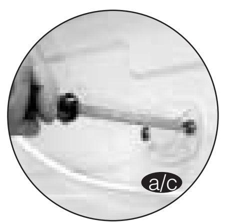


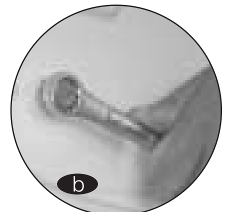


DÉBLOCAGE

- a Dévisser les vis qui fixent les plaques en plastique à la parte arrière de la machine à laver.
- b Dévisser les 3 vis de blocage et retirez-les.
- c Couvrez les trous avec les plaques en plastique retirées au préalable.







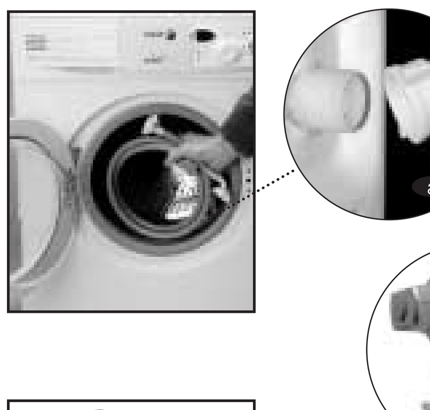
IMPORTANT

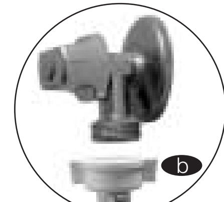
Conserver les vis de blocage en prévision d'un déplacement ultérieur.

2 CONNEXION AU RÉSEAU D'EAU

À l'intérieur du tambour, vous trouverez la conduite d'entrée d'eau:

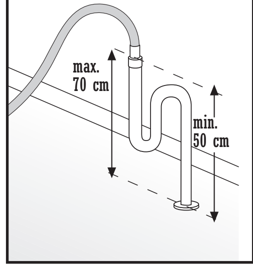
- a Raccordez l'extrémité coudée de la conduite à l'entrée filetée de l'électrovalve située sur la partie arrière de l'appareil.
- b Raccordez l'autre extrémité du tuyau à la prise d'eau.une fois l'opération terminée, serrez bien l'écrou de connexion.





Il est recommandé de disposer d'une sortie d'écoulement fixe à une distance de 50 à 70 cm du sol.

Éviter que le tuyau d'écoulement soit très serré, qu'il ait des plis ou des étranglements.

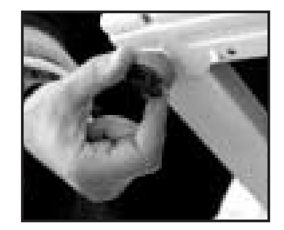


IMPORTANT

Il est important que le coude du tube soit bien fixé à la sortie afin d'éviter la chute et de parer à l'éventuel risque d'inondation.
Si votre machine à laver admet une prise d'eau chaude, raccordez le tuyau au filet rouge au robinet d'eau chaude, et à l'électrovalve au filtre de couleur rouge.
Le lave-linge doit être raccordé à l'alimentation en eau en utilisant les tuyaux neufs livrés avec l'appareil. Ne pas ré-utiliser d'anciens tuyaux d'alimentation.
Pour un fonctionement correct du lave-linge, la pression de l'eau dans le réseau devra être comprise entre 0,05 et 1 MPa (0,5 à 10 Kgrf/cm^2).

3 MISE À NIVEAU

Mettre à niveau la machine à laver à l'aide des pieds réglables, vous réussirez ainsi à réduire le niveau de bruit et à éviter les déplacements lors du lavage.



4 CONNEXION ÉLECTRIQUE

Consulter la plaque de caractéristiques située sur le hublot de la machine à laver avant d'effectuer les connexions électriques. S'assurer que l'alimentation qui arrive à la base de la prise est celle qui apparaît sur la plaque.

Ne pas retirer la plaque de caractéristiques, les informations y figurant sont importantes.



IMPORTANT

Il est très important que la machine à laver soit raccordée à une bonne prise de terre.
L'installation électrique, le branchement, la prise de courant, les fusibles ou l'interrupteur automatique et le compteur doivent tolérer la puissance maximum indiquée sur la plaque des caractéristiques.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, le remplacer par un cordon ou ensemble spécial à se procurer auprès du fabricant ou de son service après-vente.
Sur les lave-linge encastrés, la prise électrique doit rester accessible après 'installation.

5 PANNEAUX

Vous pouvez facilement, **placer sur la porte de la machine à laver des panneaux, des revêtements décoratifs**, en harmonie avec les meubles de votre cuisine. Ces panneaux de revêtement ne peuvent pas avoir une épaisseur supérieure à 5 mm.

a Dévisser les vis des charnières et, avec un déplacement latéral, démonter la porte de la machine à laver.

b Retirez le cadre inférieur de protection en dévissant les vis.
Retirer le panneau fourni avec la machine à laver.


a


b


c

c Placer de nouveau le panneau de revêtement, si l'épaisseur de celui-ci est de 3 mm. ou supérieure. Si elle est inférieure, placez-le sur le panneau fourni avec la machine à laver.

Afin de placer sur la porte le nouveau panneau décoratif, suivre à nouveau les étapes décrites aux points a, b, c.

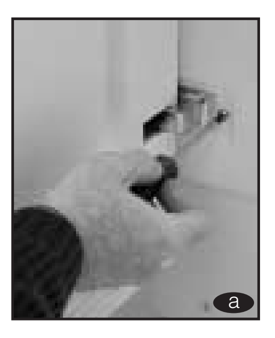
Vous avez également la possibilité de **régler la hauteur de la porte décorée** afin de pouvoir l'aligner avec le reste des meubles de la cuisine.

a Dévissez les vis des charnières et, avec un déplacement latéral, démonter la porte de la machine à laver.

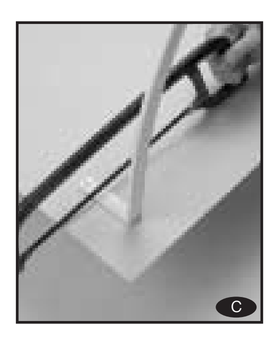
b Retirer le cadre de protection inférieur en dévissant les vis et retirer le panneau fourni avec la machine à laver.

c La partie inférieure de la porte et le cadre de protection inférieur sont divisés en 7 sections de 10 mm. Sectionner, selon vos besoins et adapter le panneau décoratif aux nouvelles dimensions.

d Placer à nouveau le panneau décoratif et le cadre de protection inférieur et remonter la porte.





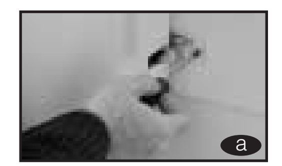






De plus, les machines à laver Fagor vous permettent de **changer le sens d’ouverture de la porte.**

- **a** Dévisser les vis des charnières et, avec un déplacement latéral, démonter la porte de la machine à laver.
- **b** Retirer le cadre de protection inférieur en dévissant les vis.
- **c** Extraire le panneau fourni avec la machine à laver, ainsi que la plaque interne, en dévissant les vis la fixant.
- **d** Extraire les charnières pour les placer sur le côté opposé à celui de la porte.
- **e** Libérer le couvercle de protection de la porte pour le placer à l’endroit opposé où se trouvaient les charnières.
- **f** Monter à nouveau la plaque, le panneau de la porte et le cadre de protection inférieur, afin de monter ultérieurement la porte.
- **g** Extraire l’ancrage de fermeture situé sur la face avant du meuble de la machine à laver, en dévissant la vis le fixant, et le placer où se trouvait auparavant la charnière supérieure.
- **h** Retirer également le couvercle de protection et le placer où se trouvait auparavant la charnière inférieure.



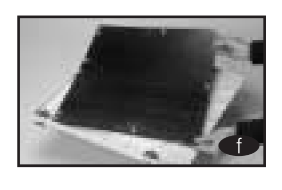


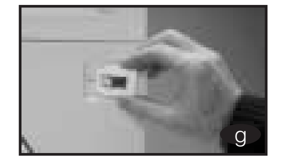


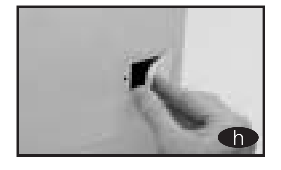














- **i** Placer la porte en insérant les charnières avec un léger déplacement latéral, à son nouvel emplacement. Serrer les vis.

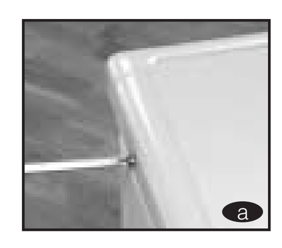


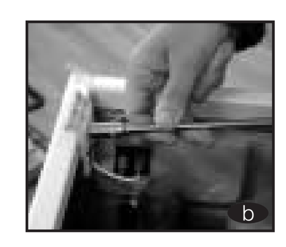
6 INSTALLATION DE LA MACHINE À LAVER SOUS LE PLAN DE TRAVAIL DE LA CUISINE

Vous avez la possibilité de **placer la machine à laver sous le plan de travail de la cuisine.** S'il vous faut changer le dessus de la machine à laver, demandez la plaque de protection auprès du Service d'Assistance Technique, et procédez de la manière suivante:

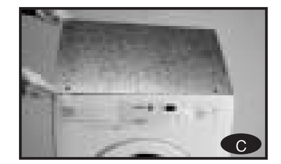
a Démonter le dessus de votre machine à laver en dévissant les vis latérales et donner de petits coups légers sur le dessus vers l'arrière pour l'extraire.

b Retirer les pièces de fixation du dessus en dévissant les vis.



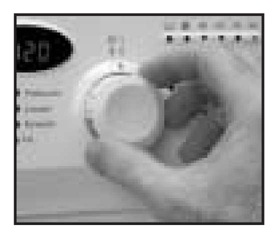


c Placer et visser la plaque de protection à la machine à laver afin de pouvoir l'introduire à l'emplacement souhaité.

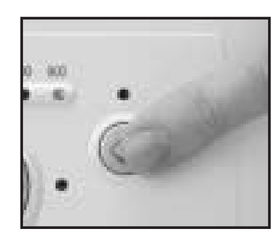


7 NETTOYAGE PRÉALABLE

Après avoir installé de manière satisfaisante la machine à laver, nous vous recommandons de mettre en marche le programme 5 à 60ºC, sans linge ni lessive. Cela sert à vérifier l'installation, les connexions et l'écoulement, en plus de nettoyer complètement l'intérieur avant d'effectuer un programme de lavage sur la machine à laver.



Sélectionnez le programme 5 et 60ºC



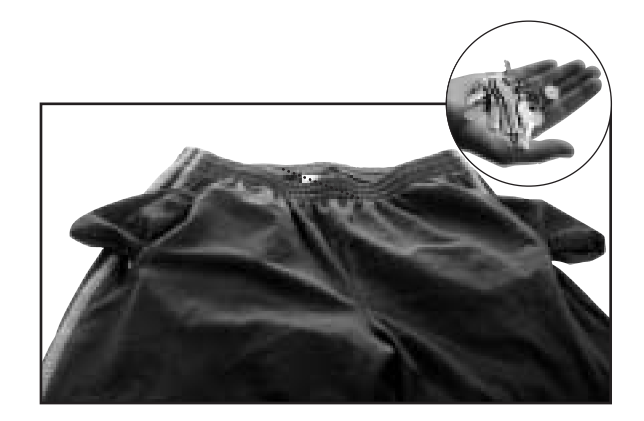
Appuyez sur la touche de Marche/Arrêt

UTILISATION DE L'APPAREIL ET CONSEILS PRATIQUES



1 PREPARATION DU LINGE AVANT LE LAVAGE

Avant d'introduire le linge dans le tambour, assurez-vous que toutes **les poches soient vides**. Les petits objets peuvent obstruer la pompe à moteur de remplissage d'eau.



Triez le linge par tissu ou par confection. Nous vous recommandons d'utiliser les programmes délicats pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine peuvent être lavés par un programme spécial laine.



IMPORTANT

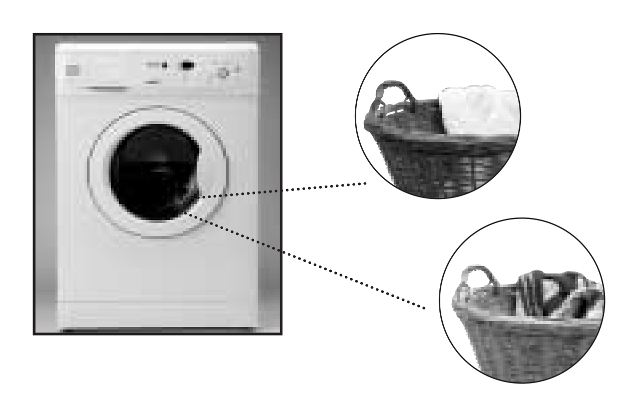


Assurez-vous au préalable que vos vêtements de laine passent à la machine.

Triez votre linge en fonction de son degré de saleté.

- a Lavez de préférence les vêtements peu sales avec un programme court à froid.
- b Lavez les vêtements sales avec un programme sans prélavage.
- c Lavez de préférence les vêtements très sales avec un programme long avec prélavage.

Triez votre linge en fonction de sa couleur. Lavez séparément les vêtements blancs et les vêtements de couleur.

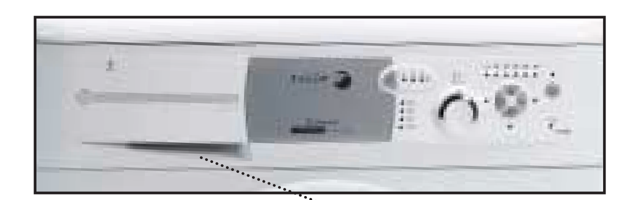


IMPORTANT

Nous vous recommandons de remplir la machine à laver à pleine charge. Vous **économiserez** ainsi de l'eau et de l'énergie.
Nous vous recommandons de laver à chaque fois que cela est possible des **vêtements et du linge de différentes taille lors d'un même programme de lavage**, afin de renforcer ainsi l'action du lavage. De plus, vous favorisez ainsi la distribution du linge à l'intérieur du tambour lors de l'essorage, grâce à cela, **votre appareil fonctionnera plus silencieusement.**

2 UTILISATION DE LA LESSIVE ET DES ADDITIFS

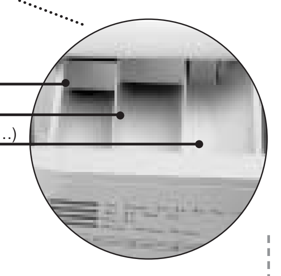
Introduisez avant le début du programme de lavage la lessive ou l'additif dans la **cuvette** de lessive. La cuvette de lessive de votre machine à laver dispose de trois compartiments.



 Compartiment de Prélavage

 Compartiment de Lavage

Compartiment Additif liquide (adoucissants,…)





IMPORTANT

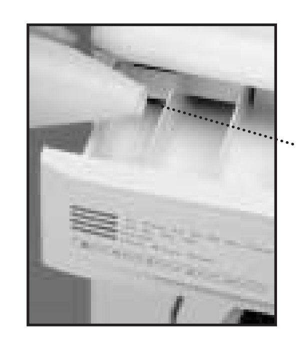
Le niveau de liquide ne doit en aucun cas dépasser la **marque MAX** de référence, marquée sur la paroi de la cuvette.

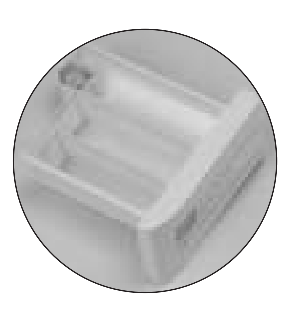
Dans cette machine, vous pouvez **également employer des lessives liquides en utilisant pour cela la cuvette optionnelle** qui peut être acquise à travers le Réseau d'Assistance Technique

La cuvette optionnelle doit être placée dans le compartiment de lavage.

Souvenez-vous que la dose de lessive à utiliser dépend toujours de:

- La quantité de linge à laver.
- La saleté du linge.
- La dureté de l'eau (Les informations concernant la dureté de l'eau peuvent être sollicitées auprès des organismes locaux compétents).







REMARQUE ÉCOLOGIQUE

Pensez qu'il ***existe des lessives concentrées*** *qui sont plus respectueuses de la nature et de l'environnement.*

L'utilisation d'une quantité de lessive plus grande que celle nécessaire n'aide pas à améliorer les résultats du lavage et, outre le préjudice économique contribue négativement à la ***conservation de l'environnement.***

Voilà pourquoi, nous vous recommandons de suivre les instructions du fabricant de lessive.

3 SELECTION DU PROGRAMME DE LAVAGE

Vous disposez de quatre types de programmes:

- a **Programmes normaux**
- b **Programmes délicats**
- c **Programmes laine**
- d **Programmes auxiliaires**

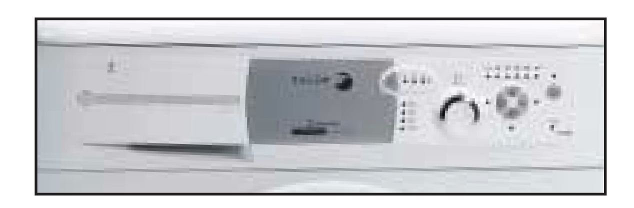
Pour sélectionner le programme de lavage, vous devez suivre les étapes suivantes:

1. Actionner **ON** (en appuyant sur la commande de sélection des programmes, elle sort vers l'extérieur).
2. Sélectionner le programme de lavage **en tournant la Commande de Sélection des Programmes.**

Lorsque vous réalisez ces opérations, le signal de vitesse de l'essorage correspondant à ce programme s'allume.

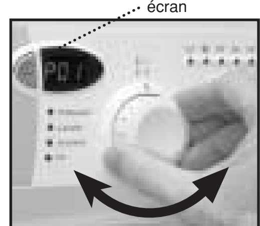
Si votre machine à laver dispose d'un écran, lors de la sélection du programme, il s'allumera pendant quelques secondes en indiquant P + numéro de programme (P01, P02...). Il indiquera ensuite la durée approximative du programme, en minutes.

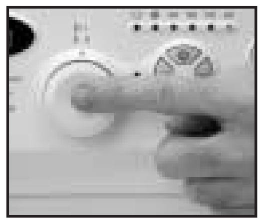
Le temps apparaissant sur l'écran s'ajuste au déroulement du programme.



1. Si votre lave-linge est intégrable total, au lieu d'appuyer sur la commande sélecteur de programmes, vous devez appuyer sur le bouton central du bandeau de commandes, tel qu'indiqué sur la photo.











REMARQUE ÉCOLOGIQUE

*Nous vous recommandons de choisir le programme adapté à votre lavage, afin **d'éviter le prélavage** à chaque fois que cela est possible. Vous ferez des économies et vous contribuerez à une meilleure conservation de l'environnement.*

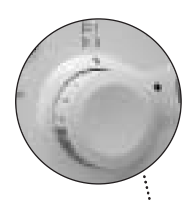
	PROGRAMME	TEMPÉRATURE CONSEILLÉE	TYPE DE TISSU	TOUCHES DES OPTIONS POSSIBLES						CHARGE DE LINGE MÁX. (KG)	COMPARTI-MENT PRODUITS DE LAVAGE	DESCRIPTION DU PROGRAMME	TURBO TIME			TURBO TIMES PLUS	
				Rinçage extra	Lavage intensif	Repassage facile	Sélection essorage	Élimine l'essorage	Antifroissage				Consommation totale KWh/litres 5 Kg	Consommation totale KWh/litres 6 Kg	Dureé approx. (minutes)	Consommation totale KWh/litres	Dureé approx. (minutes)
1	Normal froid	Froid	Coton/Lin couleurs délicates très peu sale	OUI						5/6*		Lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final long	0,15/46	0,15/49	58	0,10/49	50
2	Rapide 30ºC	30	Coton/Lin blano/couleur très peu sale	OUI	NON	OUI				1.5		Lavage COURT, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final long	0,20/25	0,20/30	30	0,20/30	30
3	Normal 30ºC	30	Coton/Lin couleurs délicates peu sale	OUI						5/6*		Lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final long	0,35/46	0,40/49	82	0,20/49	52
4	Normal 40ºC	40	Coton/Lin couleurs solides peu sale	OUI						5/6*			0,60/46	0,65/49	87	0,50/49	57
5 (*)	Normal 60ºC	60	Coton/Lin couleurs solides saleté normale	OUI						5/6*			A: 0,95/46 A+: 0,85/46	1,02/49	102	1,02/49	70
6	Normal 90ºC	90	Coton/Lin blanc très sale	OUI						5/6*			1,60/51	1,90/55	110	1,90/49	105
7	Prélavage 60ºC	60	Coton/Lin blanc/couleurs solides très sale	OUI						5/6*		Prélavage, lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final long	1,40/55	1,45/60	110	1,40/49	95

PROGRAMME		TEMPÉRATURE CONSEILLÉE	TYPE DE TISSU	TOUCHES DES OPTIONS POSSIBLES						CHARGE DE LINGE MÁX. (KG)	COMPARTI-MENT PRODUITS DE LAVAGE	DESCRIPTION DU PROGRAMME	TURBO TIME			TURBO TIMES PLUS	
				Rinçage extra	Lavage intensif	Repassage facile	Sélection essorage	Élimine l'essorage	Antifroissage				Consommation totale KWh/litres 5 Kg	Consommation totale KWh/litres 6 Kg	Dureé approx. (minutes)	Consommation totale KWh/litres	Dureé approx. (minutes)
8	Délicat froid	Froid	Synthétique/coton mé-langé couleurs délicates très peu sale	OUI						3			0,15/50	0,15/55	50	0,10/49	50
9	Délicat 30ºC	30 30	Synthétique/coton mé-langé couleurs délicates peu sale	OUI						3		Lavage délicat, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final doux	0,35/50	0,35/55	55	0,20/49	50
10	Délicat 40ºC	40 40	Synthétique/coton mé-langé couleurs délicates saleté normale	OUI						3			0,55/50	0,60/55	60	0,40/49	55
11	Délicat 60ºC	60	Synthétique/coton mélangé blanc/couleurs solides saleté normale	OUI						3			0,95/50	1,00/55	70	0,90/49	70
12	Laine froid	LAINE froid	Laine/laine mélangée blanc/couleur très peu sale	OUI	NON	OUI				1		Lavage de LAINE, rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final doux	0,05/60	0,05/60	30	0,05/52	35
13	Laine 35ºC	LAINE 35	Laine/laine mélangée blanc/couleur peu sale	OUI	NON	OUI				1			0,45/60	0,50/60	40	0,40/52	45
14	Rinçages	—	Coton/coton mélangé synthétique/délicat laine/laine mélangée	OUI	NON	OUI				5/6*		Rinçages, absorption automatique d'additifs si souhaités et essorage final long	0,05/25	0,05/30	25	0,05/30	20
15	Essorage	—	Coton/coton mélangé synthétique/délicat laine/laine mélangée	NON		OUI		NON		5/6*	—	Vidange et essorage final long	0,05/0	0,05/0	10	0,05/0	10
16	Vidange/Fin	—	Coton/coton mélangé synthétique/délicat laine/laine mélangée	NON						5/6*	—	Vidange et fin du programme. Amène le programme à la la position finale	0,00/0	0,00/0	2	0,00/0	2

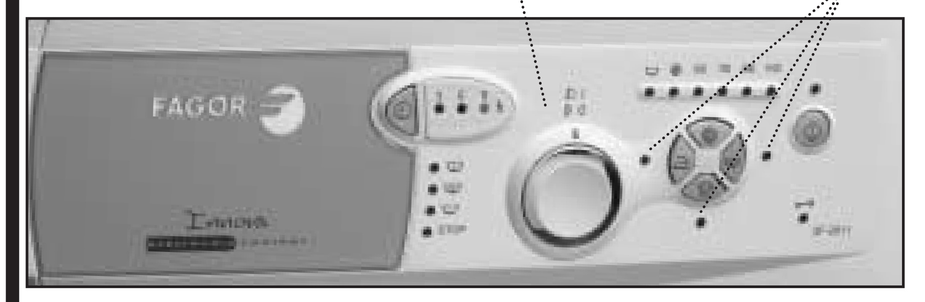
* Vérifier si le lave-linge est de 5 ou 6 kg de charge maximale sur le bon de garantie qui figure en couverture de cette notice. Vérifier si le lave-linge est Turbo Time ou Turbo Time Plus sur le bandeau de commandes de la machine.
* Programme d'évaluation du lavage et de la consommation d'énergie selon la norme EN60456 en pressant la touche de lavage intensif.
NOTA: Les consommations de KWh et litres, ainsi que la durée des programmes, sont pour les cas de charge maximale et peuvent varier en fonction du type et de la quantité de linge, de la pression de l'eau du réseau, etc.

4 SÉLECTION DES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les options de lavage doivent toujours être sélectionnées après avoir choisi le programme de lavage. **Tout changement de programme lors de la sélection annule les options sélectionnées au préalable.**



Une que ON est actionné (commande des programmes non-enfoncée ou interrupteur central sur modèle intégrable total), **sélectionner les options souhaitées.** Lors de leur sélection, le signal lumineux correspondant s'allumera près de la touche de sélection.



Les options existantes sont les suivantes:

Touche: Sélection de la vitesse d'essorage

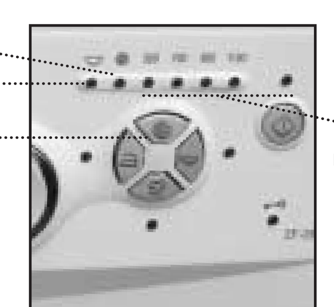
Le programme sélectionné est associé à des révolutions d'essorage qui peuvent être visualisées sur les pilotes de la partie supérieure.
Si cela s'avère nécessaire, **vous avez l'option de modifier les révolutions de l'essorage, d'éliminer l'essorage ainsi que l'option flot ou anti-froissage.**
Pour cela, appuyez sur la touche de sélection de vitesse d'essorage une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'option souhaitée s'allume.

Option: flot/anti-froissage

Il s'arrête au dernier rinçage, le linge restant dans l'eau. Lorsque la fonction est désactivée, la machine à laver continue le programme en écoulant l'eau et en essorant. Il est par exemple utilisé lorsque vous n'êtes pas chez vous et que vous souhaitez retarder l'essorage jusqu'à votre arrivée, **afin d'éviter que le linge ne soit froissé** après l'essorage ainsi que l'attente dans le tambour avant qu'il ne soit retiré.

Option: élimination de l'essorage

Il réalise un programme sans procéder à l'essorage final. Il est utilisé **afin d'éviter que les tissus spéciaux ne soient froissés.**



Touche: Rinçage extra

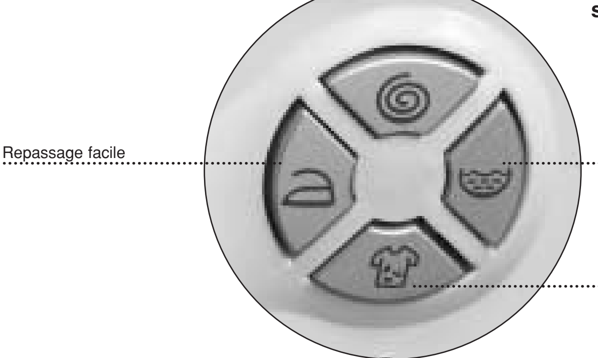
Augmente le degré de rinçage final obtenu sur le linge; indiqué pour les grandes charges ainsi que pour les vêtements des personnes à la peau sensible.
Cela augmente la consommation en eau!

Touche: Lavage intensif

Cette option, spécialement recommandée pour linge très sale et taché, permet de meilleurs résultats grâce à l'allongement du cycle normal de lavage.

Touche: Repassage facile

Cette option évite que les vêtements ne soient froissés grâce à la réalisation d'un programme spécial pendant lequel il y a plusieurs tours spéciaux **permettant de défroisser les vêtements après l'essorage et de rendre leur repassage plus facile.**



Touche: Horaire différé

Sur les modèles à visuel, possibilité de programmer un lavage différé de jusqu'à 24 heures.
Sur les modèles munis de 3 voyants lumineux, possibilité de programmer un lavage différé de 3, 6 ou 9 heures. Sélectionner l'horaire différé après avoir choisi le programme de lavage. Pour sélectionner l'horaire différé souhaité, appuyer sur la touche Horloge jusqu'à afficher l'heure différée souhaitée.

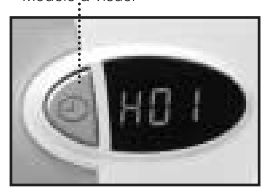
Annulation de l'horaire différé

Pour annuler l'horaire différé, appuyer successivement sur la touche Horloge. Sur les modèles à visuel, pour annuler l'horaire différé, faire afficher 24 heures sur l'écran et appuyer à nouveau sur la touche. Le visuel affichera alors la durée du programme.
Sur les modèles à voyants lumineux, annuler l'horaire différé en appuyant à nouveau sur la touche horloge, jusqu'à ce que les voyants s'éteignent.

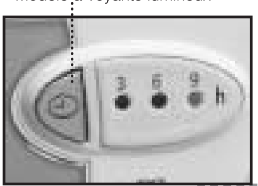
IMPORTANT

Si le programme est modifié ou si la commande de sélection est poussée vers l'intérieur (OFF), ou interrupteur central sur modèle intégrable total, lors de la sélection des fonctions supplémentaires mentionnées jusqu'ici, toutes les fonctions sélectionnées jusqu'à lors sont annulées.

Sélection de l'heure différée
Modèle à visuel



Sélection de l'heure différée
Modèle à voyants lumineux



Sélection du blocage

Fonction du blocage

Le blocage permet d'assurer que les manipulations des différentes touches ne vont pas affecter le programme ni les options de lavage sélectionnées. Il est utilisé afin d'éviter les manipulations de la part des enfants, etc.

Actionner le blocage

Pour activer le verrouillage, maintenir enfoncée la touche Marche.
Après ces quelques secondes, le signal lumineux de la touche de marche clignotera, ce qui confirme que le blocage est habilité, et la machine à laver se mettra en marche.
Le blocage doit être activé après la sélection du programme de lavage et de toutes les options de ce dernier, ainsi que la programmation différée souhaitée.



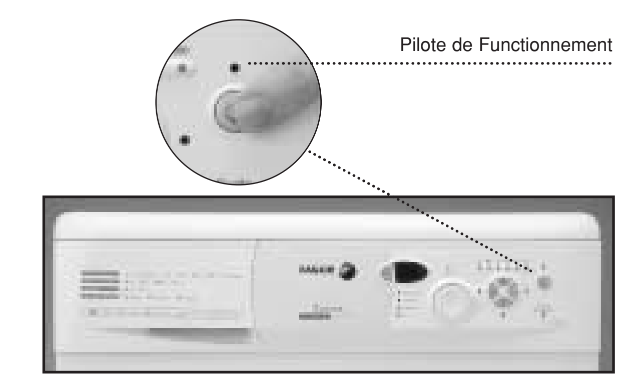
Désactiver le blocage

Le blocage est éliminé à la fin du programme de lavage, lorsque le signal lumineux de FIN s'allume. Pour annuler le verrouillage avant la fin du cycle de lavage, **maintenir enfoncée la touche à nouveau pendant au moins 3 secondes.**

Les 3 secondes écoulées, le voyant s'éteindra et le lave-linge se mettra en Pause. La touche **OFF n'élimine pas le verrouillage** (enfoncer la touche ou l'interrupteur central du modèle intégrable total). Lorsqu'on remet en marche la machine à laver, elle continuera l'exécution du programme au point où il s'était arrêté.

5 MISE EN MARCHE

Pour mettre en marche la machine à laver, il faut appuyer sur la touche marche/arrêt. L'indicateur situé sur la touche s'allumera et la machine à laver commencera à réaliser le programme sélectionné avec les options.
Si votre machine à laver dispose d'un affichage, vous verrez à tout moment les minutes restantes jusqu'à la fin du lavage.



Mise en marche du retardement

Cela consiste à appuyer sur la touche marche/arrêt après la sélection du programme, les options de lavage et le temps de programmation différée.
Dans les modèles à visuel, l'écran commencera à clignoter, indiquant le temps qui reste pour le démarrage du cycle programmé. L'horaire différé écoulé, l'écran cessera de clignoter et affichera la durée du programme sélectionné.
Dans les modèles à



voyants lumineux, après avoir enfoncé la touche **Marche / Arrêt,** le voyant horaire différé commencera à clignoter, indiquant, successivement, le temps qui reste pour le démarrage du lavage.

IMPORTANT

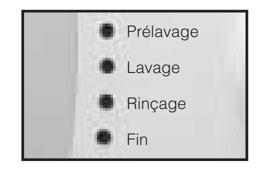
Si vous souhaitez ajouter ou retirer un vêtement, sélectionnez pause et assurez-vous que le niveau d'eau ne dépasse pas le débordement de la porte et que la température intérieure ne soit pas élevée. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche marche, le lavage reprend à la même phase du cycle où il s'était arrêté.

6 DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME DE LAVAGE

Les phases actives à chaque moment du programme apparaîtront successivement au fur et à mesure que le programme avancera. Il est possible de sélectionner n'importe quelle touche d'option, à la seule condition que la phase de lavage pendant laquelle elle intervient n'ait pas eu lieu lorsqu'elle est admise par le programme.
Actionner la touche de programmation différée pendant le lavage n'a aucun effet sur la machine à laver.
Actionner la touche de marche lors du lavage laisse la machine à laver en PAUSE, avec l'indicateur lumineux de cette touche éteint.

IMPORTANT

Si le programme de lavage est modifié par le sélecteur lors du lavage, la machine à laver restera en état de PAUSE, avec la lumière de la touche de marche éteinte, en annulant ce programme.



7 COUPURES DE COURANT

S'il y a une coupure de courant, lorsque celui-ci se remet en marche, la machine à laver continue à fonctionner normalement au point où elle s'était arrêtée (elle garde les heures en mémoire).
Il en est de même lorsque vous actionnez OFF et ensuite ON.

8 AVERTISSEMENTS

- Afin de **réduire le bruit** lors de l'essorage: mettez à niveau la machine à laver à l'aide des pieds réglables.
- Essayez de laver des vêtements de différentes tailles dans un même programme de lavage en favorisant ainsi la distribution du linge à l'intérieur du tambour au moment de l'essorage.
- Tous les modèles disposent d'un système de sécurité lors de l'essorage, empêchant que celui-ci n'ait lieu dans le cas où la distribution du linge à l'intérieur du tambour est très concentrée, on évite ainsi que l'appareil atteigne un niveau excessif de vibrations. **Dans le cas où le linge ne vous semblerait pas suffisamment essoré,** procédez à nouveau à l'essorage après avoir réparti d'une façon plus uniforme le linge dans le tambour.



REMARQUE ÉCOLOGIQUE

*Afin de **préserver l'environnement,** votre machine à laver est équipée d'un système qui a la capacité de s'adapter aux différentes conditions d'utilisation (charge de linge et nature du tissu) en garantissant un niveau optimum d'eau et d'énergie.*
Voilà pourquoi, lors processus de lavage, la quantité d'eau que vous pouvez observer par le hublot vous semble faible, mais ne vous en faites pas, le degré d'efficacité de lavage et de rinçage sera optimum.

LAVE-LINGE

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Après chaque lavage, laissez ouverte la porte de remplissage pendant un moment afin que l'air puisse circuler librement à l'intérieur de la machine.

Il est recommandé de réaliser de temps en temps, en fonction de la dureté de l'eau, un cycle de lavage complet en utilisant un produit de détartrage. **Vous prolongerez ainsi la vie de votre machine à laver.**



IMPORTANT

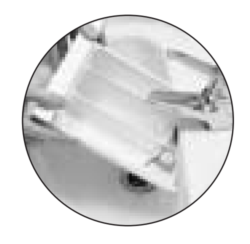
Avant de procéder à n'importe quelle opération de nettoyage ou d'entretien, il est recommandé de **déconnecter la machine à laver** du réseau électrique.

1 NETTOYAGE DE LA CUVETTE DE LESSIVE

Nettoyez la cuvette de lessive à chaque fois que vous y trouverez des résidus d'un quelconque produit de lavage.

- a Extraire totalement la cuvette de lessive en tirant l'anse vers l'extérieur.
- b Nettoyez les compartiments de la cuvette. Utilisez de l'eau tiède et une brosse.
- c Nettoyez également les siphons de la cuvette des additifs.





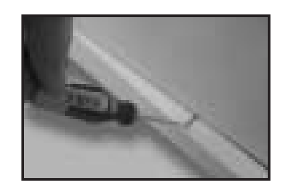
Réintroduisez la cuvette dans la machine à laver.

2 NETTOYAGE DU FILTRE ACCESSIBLE

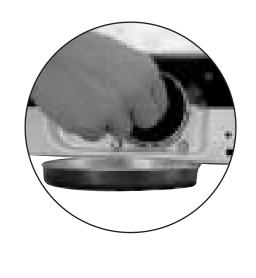
Nettoyez le filtre accessible dans le cas où la pompe d'écoulement serait obstruée par des corps étrangers.





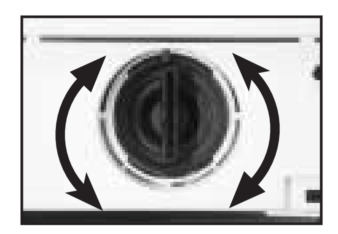


- **a** Libérez le socle en tirant légèrement sur les côtés, tout en tournant vers le bas, afin de pouvoir ensuite décrocher les pieds.
  Dans le cas où il n'y aurait pas d'accès latéral, introduire un petit tournevis dans les trois rainures qui se trouvent sur la partie supérieure du socle, afin de pouvoir faire levier et de libérer les crochets.
- **b** Afin de recueillir l'eau qui sortira du filtre, placez une assiette ou un autre récipient en-dessous de celui-ci.





- **c** Tourner le filtre d'un quart ou d'un demi tour vers la gauche.
  L'eau commencera à couler.



- **d** Lorsque vous aurez terminé l'évacuation de l'eau de la machine à laver, tournez plusieurs fois le filtre jusqu'à ce qu'il soit possible de l'extraire totalement.
- **e** Retirez les objets ou les peluches pouvant obstruer le filtre.
- **f** Remettez le filtre et le socle à leur place.

IMPORTANT

Pour éviter les brûlures, ne pas réaliser cette opération lorsque l'eau de lavage dépasse les 30ºC.

3 NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Pour le nettoyage extérieur de la machine à laver, utilisez une eau tiède savonneuse, ou un agent de nettoyage doux qui ne soit ni abrasif ni dissolvant.

Procédez ensuite au séchage avec un linge doux.



SÉCURITÉ ET RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Dans le cas où vous détecteriez un problème lors de l'utilisation de votre machine à laver, il est probable que vous puissiez le résoudre après avoir consulté les indications suivantes.
Si ce n'était pas le cas, débranchez l'appareil et contactez le **SERVICE D'ASISSTANCE TECHNIQUE TECNICA**.

IMPORTANT

Nous vous prions de **ne jamais ouvrir l'appareil.** Il n'y a à l'intérieur aucun fusible ni composant analogue pouvant être substitué par l'utilisateur.

• Pourquoi la machine à laver ne se met pas en marche?

Les causes peuvent être les suivantes:

- Il n'y a pas de tension sur le réseau électrique.
- Les fusibles de l'installation électrique peuvent avoir "sautés".
- La machine à laver n'est pas connectée à l'alimentation.
- Vous n'avez pas appuyé sur la touche Marche/Arrêt (l'indicateur lumineux de cette touche doit être allumé en continu).
- La commande de sélection n'a pas été tirée vers l'extérieur.
- La porte de la machine à laver est mal fermée. Lorsque les indicateurs de prélavage et de fin clignotent ou lorsque apparaît F04 sur l'écran de votre machine à laver. Il faut ensuite vérifier la porte et bien la fermer.

• Pourquoi la machine à laver vibre-t-elle ou fait-elle un bruit excessif?

Les causes peuvent être les suivantes:

- Les vis de fixation interne n'ont pas été retirées.
- La machine à laver n'est pas bien mise à niveau.

• Pourquoi la machine à laver ne se remplit-elle pas d’eau?

- Lorsque cette anomalie est détectée, les indicateurs de Lavage et de Rinçage se mettent à clignoter en alternance ou, si votre machine à laver dispose d’un écran, celui-ci indiquera F01.
- L’anomalie d’entrée d’eau peut être due à une coupure d’eau, à un robinet d’entrée d’arrivée d’eau à la machine à laver fermé ou à un filtre d’arrivée d’eau à la machine à laver obstrué.
- Par conséquent, les attitudes possibles sont: attendre la fin de la coupure d’eau, ouvrir le robinet d’arrivée d’eau, et enlever le tuyau flexible d’arrivée d’eau et en nettoyer le filtre.

• Pourquoi la machine à laver ne procède ni à l’écoulement de l’eau ni à l’essorage ?

- Lorsque cette anomalie est détectée, les indicateurs de rinçage et de Fin se mettent à clignoter ou bien, apparaît le message F02 si votre machine à laver dispose d’un écran.
- Les raisons de cette anomalie peuvent être: obstruction de la pompe à moteur d’écoulement de la machine à laver, obstruction dans les tuyauteries d’écoulement de l’immeuble ou, une mauvaise connexion électrique de la pompe à moteur.
- Action: si la raison correspond à l’obstruction de la pompe à moteur, y accéder comme cela est indiqué dans le paragraphe 2, Entretien et nettoyage de l’appareil.

• Pourquoi la machine à laver ne procède-t-elle pas à l’essorage?

- Lorsque cette anomalie est détectée, les indicateurs de Prélavage et de Lavage se mettent à clignoter ou, le message F03 apparaît si votre machine à laver dispose d’un écran.
- Cette anomalie est due au fait que la distribution du linge dans le tambour est très inégale et qu’il peut entraîner un niveau excessif de vibrations.
- Le mode d’action est de remettre la machine à laver au point d’essorage.

• Est-il plus efficace de mettre la lessive dans la cuvette ou directement dans le tambour?

L’utilisation des “ tablettes ” qui se placent directement dans le tambour est de plus en plus fréquent. Ces tablettes garantissent un bon lavage et n’abîment pas le linge. Cependant, d’autres produits de lessive en poudre ou liquides contiennent des composants agressifs qui, avec un contact direct, peuvent abîmer le linge.Dans ces situations, il est recommandé d’utiliser la cuvette.Para estas situaciones es recomendable utilizar la cubeta.

• **Pourquoi je ne vois pas d'eau dans le tambour?**

Cela peut être dû au fait que la machine à laver est équipée d'un système qui a la capacité de s'adapter à la charge de linge et à la nature du tissu, en ajustant le niveau d'eau et d'énergie utilisé, afin de préserver l'environnement. Par conséquent, même si la quantité d'eau que vous pouvez observer par le hublot vous semble faible, ne vous en faites pas, le degré d'efficacité du lavage et du rinçage sera optimum.

• **Pourquoi de l'eau sort-elle par la cuvette?**

Cela peut être dû au fait que la cuvette ou le compartiment de distribution ait besoin d'être nettoyé. Cette opération simple est décrite dans la partie **Entretien et nettoyage de l'appareil.**
1- Nettoyage de la cuvette de lessive.

• **Pourquoi m'est-il impossible d'ouvrir le hublot immédiatement après la fin du lavage?**

Les machines à laver actuelles sont équipées de systèmes de sécurité pour les utilisateurs. L'un d'entre eux consiste à ne pas permettre l'ouverture de la machine à laver sans garantir que le tambour est totalement arrêté. Voilà pourquoi il faut attendre 2 minutes pour ouvrir le hublot.

• **Autres anomalies**

– La machine à laver a la possibilité de détecter d'autres anomalies. Lorsque cela arrive, tous les indicateurs des phases de lavage se mettent à clignoter ou, apparaîtront sur l'écran divers messages d'erreurs F05, F06, ….., F10.
– Ces anomalies peuvent être dues à des causes très diverses.
– Dans ce cas, il faut appeler le SERVICE TECHNIQUE OFFICIEL

LAVE-LINGE

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT



REMARQUE ÉCOLOGIQUE

*Afin de **préserver l'environnement**, remettez votre machine à laver usagée dans un centre officiel de reprise ou de récupération des matériaux recyclables..*

Avant de vous débarrasser de votre machine à laver usagée, rendez-la inutilisable coupant le câble secteur.

